

버나비 교육지구 국제 학생 프로그램을 선택해 주셔서 감사합니다. 아래 기재된 지침 사항 및 프로그램 정보를 읽어주시기 바랍니다.

### 입학신청 절차

1단계: 입학신청서는 다음과 같은 절차에 따라 제출해 주십시오

- 입학신청서를 완벽하게 작성하신 후 학부모와 학생 모두 서명을 해주십시오. (후견인이나 대리인은 안됨)
- (영어로 된) **현재 학년도 및 전학년도** 성적 증명서 또는 학적 기록부 원본을 모두 첨부하셔야 합니다. 성적증명서/증서 사본은 반드시 학교 직인으로 공증을 해야 합니다. 그렇지 못할 경우 입학신청 절차가 지연되거나 입학신청서가 반환될 것입니다.
- 비자카드, 마스터카드, 수표 또는 우편환을 이용해 버나비 교육지구 앞으로 신청비 200 캐나다 달러를 지불하셔야 하며, 이 신청비는 **환불되지 않습니다.**

2단계: 교육지구에서는 입학신청서를 받은 지 1주 내로 신청인에게 입학 허가 여부를 통보할 것입니다. 입학 허가를 통보받은 뒤에는 다음과 같이 하셔야 합니다.

- 은행 어음, 지불보증수표, 우편환 또는 은행 온라인 송금을 통해 버나비 교육지구 앞으로 입학비용 (아래 참조) 전액을 송금하십시오.
- 보호자를 임명한 경우 보호자 임명을 확인하는 내용의 편지 (보호자가 작성한 편지 한 통, 부모가 작성한 편지 한 통)를 공증한 후 버나비 교육지구 앞으로 사본을 보내셔야 합니다. 편지의 견본이 필요하신 경우 국제 교육 사무소로 연락하십시오.

3단계: 신청인이 수업료 및 의료비를 지불하고 필요한 모든 서류를 제출하고 난 뒤 교육지구에서는 다음과 같은 절차를 밟게 됩니다.

- 공식 입학허가서를 발급해 드립니다. 공식 입학허가서를 받은 신청인은 가까운 캐나다 대사관에서 학업 허가증(Study Permit)을 신청할 수 있습니다.
- 국제 학생을 위한 오리엔테이션 일자를 통보해 드립니다. 오리엔테이션은 주로 수업 시작 1주일 전에 개최되며, 반드시 참석해야 하는 의무사항입니다.

4단계: 학생들은 버나비에 도착 후 다음 사항을 준수해야 합니다.

- 신입생 오리엔테이션에 참석해야 합니다. 오리엔테이션에서 학생들은 캐나다 이민국(Citizenship & Immigration Canada)이 발급한, 기간이 유효한 학업 허가증을 반드시 제시해야 합니다. 오리엔테이션에서 초등학생과 세컨더리 학생들은 영어 평가 시험을 치러야 합니다. 평가가 완료되고 나면 학생들은 자신에게 적합한 과목을 배정받게 됩니다.

### 입학 기준

버나비 교육지구 국제 학생 프로그램 입학 허가 및 버나비 공립 학교 배정 결정에는 다음 사항들이 기준으로 적용됩니다.

- 신청인의 교육적 배경과 학교 성적증명서에 나타난 현재 학업 성과
- 학생 정원은 한정되어 있으며 캐나다 이민국의 발급 절차에 수 주일이 소요됩니다. 따라서 신청인은 가능한 빨리 수속을 시작해야 합니다.

### 프로그램 정보

#### **학업 허가증 - 캐나다 이민국**

자신이 거주하고 있는 국가에 소재한 캐나다 대사관이나 영사관을 통해 학업 허가증을 발급 받아야 될 책임은 신청인에게 있습니다. 신청인이 캐나다 내 학교에서 공부를 하기 위해서는 반드시 자신의 거주국을 떠나기 전에 학업 허가증을 받아야 합니다. 학생들이 반드시 지켜야 할 사항은 다음과 같습니다.

- 거주국의 캐나다 대사관이나 영사관에 버나비 교육지구로부터 받은 입학 허가서, 수업료 지불 영수증, 1년간 생활하는데 필요한 충분한 자금 증명을 제출해야 합니다.
- 대부분의 경우 신체검사를 통과해야 합니다.

국제 학생들은 교육지구가 인가한 학교에서만 수학할 수 있습니다. **캐나다 이민국에서 발생한 학업 허가증의 기간이 유효하도록 관리해야 할 책임은 학생들에게 있습니다.**

#### **생활지침**

- 학생들은 버나비 내 지역 또는 버나비 경계선 지역에 거주해야 합니다.
- 학생들은 25세 이상의 성인과 함께 거주해야 합니다.
- 초등학생은 부모 중 한 명과 거주해야 합니다.
- 프로그램이 지속되는 기간 중 자녀와 함께 거주하겠다고 명시한 부모의 경우 반드시 자녀와 거주해야 하며, 그렇지 못할 경우 그 학생은 프로그램에서 퇴학 처리됩니다.

#### **보호자 임명**

캐나다 이민국은 캐나다에서 자녀와 함께 거주할 예정이 아닌 부모들에게 부모의 대리 역할을 할 수 있는 보호자를 임명하도록 규정하고 있습니다. 보호자는 25세 이상인 캐나다 시민권자나 영주권자이어야 합니다. 이러한 조건은 버나비 교육지구에서 요구하는 필수 사항이기

도 합니다. 학부모는 학부모의 대리 역할을 할 보호자를 임명하기로 합의가 이루어졌다는 내용의 편지 (학부모가 모두 서명한 편지 한 통과 보호자가 서명한 편지 한 통)를 공증해야 하며, 교육지구에서 최종 입학 허가서를 발급하기 전에 제출해야 합니다.

**홈스테이 및 공항 마중**

교육지구에서는 홈스테이 요청을 받으면 랑카라 칼리지 (Langara College)의 홈스테이 프로그램에 의뢰를 합니다. 홈스테이 배정은 13세 이상의 학생들에게만 가능합니다. 홈스테이 1년 비용은: 배정비 (1회만 지불하는 비용) 450 달러와 홈스테이 지불액 800 달러 (매달)입니다. 학부모가 홈스테이 가족에게 보호자 역할을 요청할 경우 1년은 300 달러, 한 학기는 175 달러의 추가 비용 (1회만 지불하는 비용)을 내셔야 합니다. 또, 공항으로 학생을 마중나오도록 요청하실 수 있습니다 (50 달러). 9월2009년 부터는 홈스테이 비용이 850 달러 (매달)로 증가 합니다.

**학교 배정**

신청인이 특별히 선호하는 학교가 있을 경우 이를 명시하거나 버나비 교육지구에 특정 학교 배정을 요청할 수 있습니다. 신청인이 요청한 학교에 공석이 있어 등록이 가능하고 적절한 프로그램을 제공할 경우 교육지구에서는 신청인의 선호에 따라 학교 배정을 하도록 노력할 것입니다. **버나비 교육지구는 신청인의 학교 배정과 관련해 최종 결정권을 가지고 있습니다.**

**▪ 학년 결정**

교육지구의 국제 교육 사무소는 학교 성적증명서와 평가 시험 결과를 토대로 신청인에게 가장 적합한 학년을 배정할 것입니다.

**▪ 영어 능력**

국제 학생 프로그램에 처음 입학 허가를 받을 때는 토플(TOEFL) 점수에 의해 결정되지 않습니다. 신청인의 영어 실력이 미흡할 경우에는 다음 프로그램 중 하나에 배정됩니다.

- ESL(English as a Second Language) 수업을 들으며 일부 학과목을 듣는 혼합 프로그램
- 영어를 능숙하게 구사할 때까지 전체 수업을 들으며 ESL 지도를 받는 프로그램

배정 기준은 국제 학생 오리엔테이션에서 실시하는 영어 평가 시험을 기준으로 합니다. 학생들은 구어 및 문어, 두가지 영어 실력을 평가 받게 됩니다.

**학년도 교육비**

- 초등학교 및 세컨더리 프로그램 수업료/한학년: \$12,000 캐나다 달러 (유치원생: 6,500 캐나다 달러)
- 초등학교 및 세컨더리 프로그램 수업료/학기, 1월/2월 만 가능: 6,500 캐나다 달러 (유치원생: 3,250 캐나다 달러)
- 건강보험/한학년: 700 캐나다 달러
- 건강보험/학기: 350 캐나다 달러
- 일반 학생비 및 책 값은 포함되어 있습니다.

**건강 보험 및 사고 보험**

브리티시 컬럼비아 주에서는 포괄적인 건강 및 사고 보험에 반드시 가입해야 합니다. 모든 국제 학생은 버나비에서 공부하는 동안 반드시 이 보험에 가입되어 있어야 합니다. 국제 학생들은 주정부의 의료 보험(MSP)을 통해 의료 및 병원 혜택을 받을 수 있습니다. 버나비 교육지구는 국제 학생 프로그램에 등록된 모든 학생들의 주정부 의료 보험 납입금 지불에 대한 행정 처리를 해드릴 것입니다. 의료보험은 오리엔테이션이 시작하는 주 부터 프로그램이 끝나는 달 말까지 유효합니다 (프로그램이 끝나기 전 퇴학 처리 되거나 자퇴 했을 경우 제외). 오리엔테이션이 시작하는 주 이전 혹은 프로그램이 끝나는 달 이후에도 비씨주에 거주 학 경우에는 각 개인이 추가 보험을 들어야 합니다. 한학년 보험비(700 캐나다 달러)는 수업료에 부과되므로 수업료와 함께 내시면 됩니다.

**환불 정책**

신청인이 캐나다에 도착하지 않거나 개인적인 사유로 버나비 교육지구를 떠나기로 할 경우 이미 납부된 등록비 중 일부를 환불받으실 수 있습니다. 환불 요청은 반드시 서면으로 하셔야 합니다. 국제 학생들에게는 다음과 같은 환불 정책이 적용됩니다.

- 캐나다 이민국에서 학업 허가증 발급을 승인하지 않은 경우에는 신청비와 업무처리비 600 캐나다 달러를 제외한 전액이 환불됩니다. (이 경우 캐나다 대사관으로부터 받은 거부 서한을 반드시 제출해야 합니다.)
- 프로그램이 시작되기 전에 자퇴하는 경우 수업료의 2/3을 환불해드립니다.
- 프로그램이 시작된 이후 같은 달 말일 이전에 자퇴하는 경우 수업료의 1/2을 환불해 드립니다.
- 프로그램이 시작된 첫 달의 그 다음달부터 자퇴하는 경우에는 환불이 되지 않습니다.
- (a) 학생이 교육지구 행동 규범을 어겼을 경우 (b) 학생의 입학 허가 전 특별한 학습 장애가 있다는 사실을 교육지구에 미리 알리지 않은 경우 (c) 초등학생의 부모 중 한 명이 자녀와 같이 거주하지 않을 경우에는 환불이 되지 않습니다.

**수업료를 지불한 이후 영주권자가 된 학생들은 위의 환불 정책에 열거된 경우를 제외하고는 환불 대상이 되지 않습니다.**

나는 위 프로그램 정보와 정책을 철저히 읽었으며 모든 내용을 이해 합니다.

싸인: \_\_\_\_\_ 부모 \_\_\_\_\_ 학생 \_\_\_\_\_  
 이름: \_\_\_\_\_ 부모 \_\_\_\_\_ 학생 \_\_\_\_\_  
 날짜: \_\_\_\_\_ 부모 \_\_\_\_\_ 학생 \_\_\_\_\_

**For assistance, please contact:**

Telephone 604-664-8414 or email international@sd41.bc.ca

**Please fax or mail your application to:**

Burnaby School District  
International Student Program  
5325 Kincaid Street  
Burnaby, British Columbia  
Canada V5G 1W2  
Fax: 604-664-8345

**Please complete in English in CAPITAL LETTERS**

**Date of Application:** \_\_\_\_\_

## Student Information

-----  
Last Name (Family Name)                      First Name (Given Name)                      English Name (if desired)  
Date of Birth: YY..... MM..... DD.....      Citizenship: .....                      Gender: M  F   
Do you have siblings applying to study in Burnaby: Yes  No       Sibling Name: \_\_\_\_\_

## Education Information

Applying for school beginning: Sept 20..... / Jan 20..... (elementary only) / Feb 20..... (secondary only)

Duration of Study:      One Year       One Semester  (*Limited semester seats are available in September*)

Grade Requested: .....

Name and location of current school:

-----  
School Name                      Location                      Current Grade

Is there a Burnaby school you prefer to attend: Yes  No  If yes, please list three choices:

1. .... 2. .... 3. ....

## Parent Information (Home Country)

-----  
Father's Name                      Mother's Name

YY..... MM..... DD.....                      YY..... MM..... DD.....

Father's Birthdate                      Mother's Birthdate

-----  
Permanent Address (Home Country)

-----  
City, Country, Postal/Zip Code

(.....).....                      (.....).....                      .....

Country Code/City Code/Telephone                      Country Code/City Code/Fax                      E-mail

## Agency Submitting Application (if applicable)

Agent Name: .....                      Company Name: .....

Telephone: .....                      Fax Number: .....

Mailing Address: .....

E-mail address: .....

## General Student Information

List any physical handicaps or medical conditions that the school should be aware of: .....

Does the applicant have any special learning needs? Yes  No  If Yes, please describe: .....

List any special interests or talents: .....

## Student's Address While Studying in Burnaby

- I require Burnaby School District to arrange a homestay placement for me. (Our homestay provider will send you an information package and application.)
- I will arrange my own homestay.
- I have made the following living arrangements:

.....

Family Name	First Name	Relationship to Student	Birthdate
-------------	------------	-------------------------	-----------

.....

Street Address	City, Province, Postal Code
----------------	-----------------------------

.....

Telephone Number	Fax Number	Cellular Number
------------------	------------	-----------------

.....

Work Number	Email Address
-------------	---------------

## Appointment of Custodian

Immigration Canada requires parents to appoint a custodian to be responsible for their child in their absence during his/her study in Canada. If a parent will be accompanying their child, normally a custodian is not required.

- I will be residing with my child during his/her study in Burnaby.
- I request that the homestay parent be appointed as custodian.
- I have arranged for the following person to be appointed as custodian:

.....

Family Name	First Name	Relationship to Student	Birthdate
-------------	------------	-------------------------	-----------

.....

Street Address	City, Province, Postal Code
----------------	-----------------------------

.....

Telephone Number	Fax Number	Cellular Number
------------------	------------	-----------------

.....

Work Number	Email Address
-------------	---------------

## Please indicate how you first learned about the Burnaby School District's International Student Program?

- |                                                    |                                                          |                                                      |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Friend/Relative in Canada | <input type="checkbox"/> Friend/Relative in Home Country | <input type="checkbox"/> Education fair              |
| <input type="checkbox"/> Government Office         | <input type="checkbox"/> Burnaby Website                 | <input type="checkbox"/> Advertisement, where? ..... |
| <input type="checkbox"/> Referred by Agent         | <input type="checkbox"/> Burnaby Information Seminar     | <input type="checkbox"/> Other: .....                |

I hereby certify that the above information is true and complete. I understand that any false or incomplete information submitted in support of my application may invalidate my application and result in the withdrawal by the Burnaby School District of an offered school placement at any time during my enrollment.

I have thoroughly read and fully understand the *Program Information* section of this application, including the district's refund policy.

During the school year we will be taking photos/video of international students for promotional purposes. The students will not be identified in the photos/video. By signing this form you are allowing us to publish these photos/video, including on the internet.

It is a fundamental condition of the Board of School Trustees of School District No. 41 (Burnaby) agreement to provide your education that the Board shall not be liable for losses or expenses incurred as a result of the Board being unable to provide education owing to labor disputes or other causes beyond its control. Fees will be refunded only if the education program in which you are enrolled cannot be completed within the term.

Everything stated in the application must be true. Any inaccuracy in the application is grounds for the school district to withdraw the student and send the student home without refund and at the parent's own expense

**Signature:** \_\_\_\_\_ **Parent** \_\_\_\_\_ **Student** \_\_\_\_\_

**Printed Name:** \_\_\_\_\_ **Parent** \_\_\_\_\_ **Student** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_